



Provincia di
Trapani

Castellammare del Golfo



Bienvenido





Castellammare del Golfo es...

Esta ciudadela que surge en el homónimo golfo funda su propia identidad en el mar. Nacida como emporio marino para el comercio de la vecina Segesta, sobre su mar se reflejan las torres vigía y los baluartes defensivos del castillo. Y es en el mar donde se desenvuelve la vida, donde

se animan las veladas estivales. En los alrededores se conservan aún paisajes arcáicos como el burgo de Scopello, adosado a una roca que se asoma a los farallones y a una vieja atunera. En el territorio de Castellammare recae la entrada principal y parte de la Reserva Natural Orientada del

Zingaro, donde junto a playas incontaminadas se encuentran relevantes manifestaciones endémicas de flora y fauna. Para los apasionados de espeleología son imperdibles las grutas de Monte Inici con profundísimos "orridi", lagos subterráneos y escorzos de extremada sugestión.

Vista del castillo



Scopello, atunera



RNO dello Zingaro





Historia

Castrum ad mare de gulfo la llamaron los suevos, de aquí la actual denominación, pero ya la élíma Segesta tenía aquí su emporio y el importante puerto, apreciado y utilizado después por los fenicios y por los romanos para el comercio. En época alto-medieval se convirtió en baluarte con el castillo, construido por los

árabes, que la llamaron Al Madarig, los escalones que destacaban la posición de la ciudad, en descenso hacia el puerto. Aún ahora características escalinatas enlazan los diversos barrios y conducen hacia el mar. En 1560, al reparo del castillo, se fundó un burgo feudal que durante el Setecientos y el

Ochocientos, se ensanchó hasta las faldas del Monte Inici. Gracias a las atuneras para la pesca y la elaboración del atún y al cargador del trigo, entre los siglos del XV al XIX, se convirtió en un punto estratégico para los flujos comerciales hacia el interior y el exterior, y desde aquí se exportó muchísimo trigo.

Restos del puerto fenicio



Castillo



Escalinata al mar





Paisaje

La evolución de la costa del Golfo de Castellammare, con forma de anfiteatro, enmarca la homónima ciudadela, con su puerto pesquero y su castillo, en un escenario muy sugestivo, contorneado por el imponente Monte Inici y, en levante, por sus magníficas playas. En poniente la costa se hace rocosa, fuertemente

abrupta, caracterizada por altas rocas que caen a pico en el mar, con los farallones de Scopello, y la costa del Zingaro, con pequeñas calas de extraordinaria belleza: enseguida la punta y la ensenada de Cala Blanca y la punta del Grottaro y, después, el bellísimo, amplio seno de Guidaloca, caracterizado por sus aguas

cristalinas y sus bajos fondos. La vegetación de los tramos rocosos que incumbe en el mar es especialmente rica: en las zonas de estepa que descienden hacia el mar vegetan las palmas enanas, mientras que, río arriba, en el camino, crecen soberbios algarrobos, olivastros y euforbios.

Golfo de Castellammare



Paisaje costero



RNO dello Zingaro, cala





Naturaleza

El conjunto montañoso, constituido por macizos calcáreos caracterizados por los relieves del Monte Inici (1064 m.), Pico de las Neveras (1043 m.) y Pizzo Stagnone (802 m.) que domina el pueblo de Castellammare, está cubierto predominantemente por un bosque de coníferas, mientras que en la cima sobrevive una franja residua del bosque original de quejigo. El sotobosque está constituido principalmente por plantas como la zarza, el brusco, la hiedra, el ajenjo, el ciruelo, el blanco espinar, el escaramujo y la retama. Muy interesante es también la flora rupestre, entre ella la *Scabiosa crética* y la *Ceterach officinarum* (picapedrera) que crece entre

las hendiduras de las rocas. Donde se recoge el agua pluvial se encuentra el discogloso, anfibio muy similar a una pequeña rana, que puede vivir también lejos de los estanques que allí se encuentran. Entre las rocas se puede encontrar un caracol de tierra especializado en las estrechas hendiduras, el *Marmorana scabriuscola*. Entre las aves se puede divisar el cernícalo a la caza de insectos y pequeñísimos roedores. Otro conjunto naturalista de extraordinario valor es la Reserva Natural Orientada del Zingaro con una sobresaliente diversidad de ambientes que en parte acogen fitocenosis de gran interés naturalista y a veces también paisajístico.

Este ambiente seminatural, resultado de una milenaria acción del hombre pastor, agricultor y artesano, acoge expresiones endémicas, entre ellas la *Serrátula chicorácea subsp. mucronata*, presente también en las costas norteafricanas, y numerosas orquídeas de tierra. En esta garriga, en proximidad de rocas que afloran, nacen el endémico gladiolo, el ranúnculo y el hisopo. Aspectos ligados a ambientes húmedos, extremadamente localizados en las depresiones en el valle del Monte Acci, representados esencialmente por juncos y castañuelas, juegan un papel importantísimo también con respecto a la fauna que allí reside.

Scopello, farallones





Religión Recuerdos Vínculos

Meta de peregrinaje es la Iglesia de la Virgen de las Escaleras, construida por los Padres Benedictinos sobre el lugar de un milagro acaecido el 7 de septiembre de 1641, por intercesión de la Virgen, que salvó a una pastorcilla durante un temporal: era costumbre, hasta los años 60 del novecientos, celebrar el

evento con la Fiesta de las Virgencillas, durante la cual se ofrecía a nueve o doce muchachas, pasta con habas, en recuerdo de los alimentos ingeridos por quien recibió el milagro; actualmente, del 6 al 8 de Septiembre, se celebra la Feria de la Pasta de Habas, acompañada de la procesión y fuegos artificiales. En la tarde del 18

de marzo, en honor de San José, se suele encender una pira desde la que se elevan altas llamas, la llamada (vampata). Al mismo Santo se dedican además, entre el 29 de abril y el 1 de mayo, espectáculos, procesiones, ferias y fuegos artificiales, eventos que se repiten entre el 20 y el 22 de mayo para la fiesta de Santa Rita.

Iglesia Virgen de las Escaleras



Feria de la pasta con habas



Fiesta de San José, la hoguera





Arte

La Iglesia Madre, internamente decorada con mármoles, estucos y frescos, custodia preciadas obras, entre ellas la estatua de mayólica de la Virgen del Socorro de 1599, localmente atribuida a veces a Giovanni Maurici y Giovanni D'Antonio, otras veces a Luca Della Robbia. La cúpula está adornada con frescos de

Giuseppe Tresca (1768). De relieve es también, un Crucifijo con Apóstoles (1650) de Orazio Ferraro. Allí se conservan además frescos de Doménico La Bruna (1738), que la iglesia extrajo del castillo de Inici. Sobre el portal de la Iglesuela de la Virgen del Rosario, conocida como *di l'Agnuni* (del ángulo) se admira

un prestigioso bajorrelieve marmóreo (s. XVI), de escuela gaginesca, que representa la Virgen con el Niño, S. Nicolás y un Ermitaño ante el Crucifijo. Dignos de señalar son además: una pintura sobre pizarra (s. XVIII) en la Iglesia de la Virgen de las Gracias, y los frescos de los siglos XVII y XVIII, en la Iglesuela del Purgatorio.

Iglesia Madre, Virgen del Socorro



Iglesia Madre, fresco, La Bruna



Iglesia del Rosario, bajorrelieve





Scopello

Desde la cumbre de un alto, el pequeño y sugestivo burgo de Scopello domina el paisaje que cubre el espacio del entero Golfo de Castellammare. Surgido en los alrededores de la mítica ciudad de Cetaria, llamada así por la abundancia de atunes, lleva en su nombre, derivado del griego *Skopelos* (arrecife) o del árabe

Iscubul, la encantadora presencia en el mar cristalino de los majestuosos y pintorescos farallones, cubiertos de vegetación mediterránea. Nos acoge la sugestiva ensenada de Guidaloca, de guijarros blancos, protegida por una vieja Torre que, con las otras dos de la atunera, una sobre

un pequeño promontorio y la otra guarecida en una áspera roca, aseguraba el control de la zona del peligro proveniente del mar. El Bao, típica construcción rural con patio interno, surgida en el lugar de un caserío árabe, enriquece con la plazuela y el antiguo abrevadero, el paisaje del pequeño burgo.

Scopello, torres

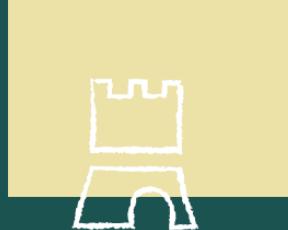


Scopello, atunera



Scopello, bao





Monumentos

El imponente y sugestivo Castillo, de origen árabe ampliado en época normanda y sueva, la más importante fortaleza de la Sicilia occidental, contiene elementos de gran relieve arquitectónico, como la medieval escalera de caracol, en el interior de un torreón circular, y el porta-lecho con

motivos decorativos tardogóticos. Sobre los edificios de culto domina la Iglesia Madre, en su actual aspecto barroco (1726-36). De relieve es la Iglesia de la Virgen di l'Agnuni (del ángulo), de presunto origen normando, con bello portal del XVI. Sugestiva, en la montaña, la Iglesia de la Virgen de las Escaleras (s.

XVII); a tener en cuenta también el ex Convento de los Padres Crucíferos (1659), actual sede del Ayuntamiento. En las inmediatas cercanías de Castellammare resisten a un tiempo el Bao de Inici y el Castillo de Baida, así como las Torres, el Bao y la Atunera del sugestivo burgo de Scopello.

Castillo, escalera de caracol



Iglesia Madre



Castillo de Baida





Museos Ciencia Didáctica

El castillo acoge un interesante centro científico-museal subdividido en las secciones: Arqueológica con cepos de ancla y ánforas romanas; Actividades Marineras, con instrumentos para la navegación y enseres para la pesca del atún; Nuestra Principalísima Patrona dedicada a los festejos en honor de la Virgen del

Socorro; “Castellammare en el Plató”, documentación sobre películas, ficción, anuncios publicitarios y reality rodados en Castellammare. Completan la agrupación museal una equipadísima sala de conferencias y espacios dedicados tanto al patrimonio cultural y paisajístico como a eventos culturales y de espectáculo. En el ala este se

encuentran además el Museo del Agua y de los Molinos, y el Museo Etno -Antropológico "Annalisa Buccellato". En una vieja casa de pescadores, en el antiguo burgo marinero, está situado un pequeño Museo del Mar que recoge varios enseres de la marinería y de las atuneras, en otro tiempo numerosas en el golfo.

Museo Etno-Antropológico



Agrupación museal, actividades marineras



Museo del mar





Producciones típicas

Parte del territorio se incluye en el área de extracción del mármol Rojo de Sicilia, empleado en todas las aplicaciones internas y externas en el campo edilicio y de la decoración; es un calcáreo jurásico, de color rojo oscuro, muy similar al Rojo de Verona, uniforme con manchas ocres y singulares venas de

calcita espática. En talleres artesanales, hábiles bordadoras realizan auténticas obras de arte siguiendo métodos antiguos, entre ellos la técnica del desensartado siciliano; una renombrada escuela de bordado propone cursos y organiza periódicamente muestras. Algun artesano es aún capaz de realizar calzados

a medida; los *curinari*, con movimientos veloces de las manos, trenzan las hojas de palma enana creando la *curina*, para confeccionar bolsas, sombreros, abanicos, y son expertos realizando cestillos y paneras con caña y vástagos de olivo. En el mar, frente a la ciudad, tiene su sede un criadero de atunes.

Mármol rojo de Sicilia



Artesanía



Criaderos de atún





Enogastronomía

Castellammare forma parte de la zona de producción del aceite D.O.P. Valles Trapanes, extraído a partir de las aceitunas "cerasuola", "blancalila" y "noguerala" del Belice, y del vino Erice D.O.C., que comprende excelentes blancos de uvas "catarratto" y "grillo" blanco, rojos de los Nero d'Avola y Pignatello, además de las cepas internacionales que adquieren

un carácter de tipicidad debido a la zona de producción. Couscous, sémola condimentada con caldo de pescado, pasta con sardinas, atún cocinado de variados modos, tomates secos, bruciuluna, filetes de carne enrollada y rellena, son los platos fuertes de una gastronomía sencilla y fantasiosa, en la cual a los sabores del mar se asocian los

del campo. Auténtica delicia es el pan *cunzato* (condimentado) de Scopello. En la pastelería se va desde los *cosi ruci*, dulces navideños rellenos de higos, a la *pignulata*, con miel, de las cassatedde de requesón, a los *picuricchi*, corderillos pascales de pasta de almendras, además de los tradicionales "*cannoli*", a las *sfince*, buñuelos dulces y al típico *biancomangiare*, un sencillo flan de leche.

Couscous



Tomates secos



Pan cunzatu





Eventos y manifestaciones

En los meses de verano se celebra el *Castellammare en Verano* con un calendario rico de espectáculos teatrales, musicales, y *Cine bajo las Estrellas*, en parte albergados en el claustro del ex Convento de los Crucíferos; la zona del puerto es además eje de la vida en las tardes y noches, con sus restaurantes y locales exclusivos. El 13 de

julio se efectúa la sorprendente rememoración histórica, en el puerto iluminado por extraordinarios fuegos artificiales, del milagro llevado a cabo por la Madonna en 1718, con la puesta en fuga de cinco naves inglesas que seguían un bastimento de carga español. Son sugestivas las fiestas en honor de la patrona María

Santísima del Socorro, del 19 al 21 de agosto, con la procesión en el mar del Simulacro de la Madonna. Colaterales a las celebraciones religiosas se llevan a cabo juegos en el mar, espectáculos y una feria. La Navidad de Castellammare se articula en iniciativas varias, y un Pesebre Viviente en el pueblo de Balada de Baida.

Ex convento de los Crucíferos



Fiestas María del Socorro



Pesebre viviente





Diversión deporte y tiempo libre

Castellammare es sobretodo un importante centro turístico, para el deporte y el recreo. En el período estival numerosísimos veraneantes llenan la bellísima playa equipada con casetas, las diversas calitas del litoral y el mar cristalino de Scopello. Se pueden efectuar espléndidas excursiones en motonave por

la Reserva del Zingaro y San Vito y practicar varias actividades deportivas: equitación, tenis, esquí acuático, vela, windsurf y otros deportes náuticos. En Scopello, un Centro de Buceo efectúa inmersiones guiadas, también nocturnas, en los lugares más interesantes de la costa en los que se encuentran pecios de

naves y sugestivas grutas. En la zona de Ponte Bagni, en el río Caldo, se encuentran las históricas termas Segestanas, con agua sulfúreo-salsoso-sulfato-alcalino-terrosa, que mana a 44,1 °C. La instalación dispone de dos piscinas y de la Gruta Reina (con bóveda de época romana), auténtica sauna natural.

Inmersiones submarinas



RNO dello Zingaro



Establecimiento termal





UNIONE EUROPEA
F.E.S.R.



REGIONE SICILIANA
Assessorato BB.CC.AA. e P.I.



Provincia Regionale
di Trapani

Sponsor welcome!

POR SICILIA 2000-2006. Mis. 2.02 d
PIT 18 Alcino. Int. 12 codice
I999.IT.16.1.PO.011/2.02/9.03.13/0057

Foto Archivio Provincia Regionale di Trapani; eccetto foto 2 (A.Garozzo)

Estamos aquí:



European Tourist and Cultural routes
La Via del Sale e il Patrimonio della
Sicilia Occidentale
Italia - Trapani



REALIZZATO SECONDO
GLI STANDARD CISTE